

# *Ochrana osobných údajov*

## *Katarína Rovná Monty-Ranč*

*Katarína Rovná Monty-Ranč*  
*Jilemnického 885/32*  
*972 13 Nitrianske Pravno*

*Podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa Nariadenia EP a R (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)*

### **1. Prevádzkovateľ:**

Katarína Rovná Monty-Ranč, so sídlom Jilemnického 885/32, 972 13 Nitrianske Pravno, IČO: 36124451, zapísaná Okresný úrad Prievidza  
číslo.živnostenského.registra: 307-16423  
kontaktná osoba: Katarína Rovná, tel.: 0905454508, email: [info@montyranc.sk](mailto:info@montyranc.sk)  
[www.montyranc.sk](http://www.montyranc.sk)

Na ochranu osobných údajov kladieme veľký dôraz. Tieto Zásady osobných údajov Vás informujú o tom, ako Katarína Rovná Monty-Ranč (ďalej len "Prevádzkovateľ" alebo tiež "my") získava, uchováva a ďalej spracováva Vaše osobné údaje, a to v súvislosti s obchodným vzťahom a zamestnaneckým vzťahom ktorý je medzi nami, a ako ďalej s Vašimi osobnými údajmi nakladáme a chránime ich. Osobnými údajmi sú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, teda vás, ako zamestnanca, rodinného príslušníka alebo klienta Prevádzkovateľa. Účelom týchto zásad ochrany osobných údajov je informovať Vás o tom, ako zhromažďujeme a spracovávame Vaše osobné údaje, Vašich právach, ako a akými prostriedkami ich môžete uplatňovať. Odporúčame vám starostlivo sa zoznámiť s týmito Zásadami ochrany osobných údajov.

## 2. Účely spracovania osobných údajov

Vaše osobné údaje spracovávame niekoľkými rôznymi spôsobmi a na zodpovedajúce účely:

a) Dotknutá osoba vyplňuje prostredníctvom vyplnenia prihlášky (LT), (rezervácia ubytovania na súkromí e-mailom) na internetovej stránke prevádzkovateľovi osobné údaje v rozsahu, meno, priezvisko, adresa, telefónne číslo, e-mailová adresa, rok narodenia (v systéme GDPR e forma)

b) Účelom spracúvania osobných údajov v informačnom systéme **účtovníctva a obchodnej agendy** je plnenie zákonných povinností prevádzkovateľa vyplývajúcich z osobitných predpisov (zákon o účtovníctve, zákon o dani z pridanej hodnoty, zákon o dani z príjmov, a podobne). Právnym základom spracúvania osobných údajov (vrátane ich poskytovania tretím stranám) je plnenie zákonnej povinnosti v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia. Lehota uchovávania osobných údajov je 10 rokov. Prijemcami osobných údajov sú orgány verejnej moci, audítor a advokát.

c) Osobné údaje v informačnom systéme **správy registratúry** sú spracúvané v rámci plnenia zákonných povinností prevádzkovateľa v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (najmä povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov - zákon o e-Governmente),. Poskytnutie osobných údajov je zákonnou povinnosťou dotknutej osoby. Osobné údaje zamestnanca budú poskytované nasledujúcim príjemcom: subjekty zabezpečujúce rozvoj, správu a podporu informačných technológií, subjekty zabezpečujúce výkon externého auditu, sprostredkovateľská spoločnosť na spracovanie účtovnej agendy. Lehoty uchovávania sú ustanovené osobitnými predpismi.

d) Osobné údaje v informačnom systéme **PAM – personalistika a mzdy** sú spracúvané za účelom vedenia personálnej agendy a vyplácanie miezd zamestnancom Spoločnosti, ako aj plnenie súvisiacich zákonných povinností v zmysle platnej legislatívy Slovenskej republiky. Osobné údaje sú spracúvané v rámci plnenia zákonných povinností prevádzkovateľa v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (najmä povinnosti vyplývajúce zo zákona 311/2001 Z. z. Zákonník práce a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a povinností zamestnávateľa vyplývajúce zo zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení

a zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení. Poskytnutie osobných údajov je zákonnou povinnosťou dotknutej osoby. Osobné údaje zamestnanca budú poskytované nasledujúcim príjemcom: subjekty zabezpečujúce rozvoj, správu a podporu informačných technológií, subjekty zabezpečujúce výkon externého auditu a externá sprostredkovateľská spoločnosť na spracovanie mzdovej agendy. Lehoty uchovávania sú ustanovené osobitnými predpismi.

e) Osobné údaje v informačnom systéme **Marketing** sú spracúvané za účelom podpory predaja, prezentácie prevádzkovateľa, marketingové ponuky, newsletter, zasielanie katalógov, informácie o produktoch a novinkách v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia (dotknutá osoba vyjadrila súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov na jeden alebo viaceré konkrétne účely).

f) Osobné údaje v informačnom systéme **Vernostný program** sú spracúvané za účelom evidencie klientov do vernostného programu, poskytnutie benefitov vyplývajúcich z členstva klientov vo vernostnom programe. Osobné údaje sú spracovávané v súlade s Čl.6 ods. 1 písm. a) dotknutá osoba vyjadrila súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov na jeden alebo viaceré konkrétne účely. Poskytnutie osobných údajov je vyjadrená súhlasom dotknutej osoby.

f) Osobné údaje v informačnom systéme **Cestovná kancelária** sú spracúvané za účelom ponuky a predaja zájazdov, uzatváranie zmlúv o obstaraní zájazdu a poskytovanie ďalších služieb cestovného ruchu (najmä školy v prírode a detské tábory) v zmysle čl. 6 ods. 1 písm.

b) Nariadenia (spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy

c) Súhlas so spracovaním a zverejnením fotografií

Zakliknutím súhlasím so spracovaním osobných údajov na účel podpory predaja a marketingu a to

zverejnením fotografie na stránke [www.montyranc.sk](http://www.montyranc.sk), na fun page sociálnej sieti Facebook v katalógoch a iných marketingových materiáloch spoločnosti Katarína Rovná Monty-Ranč, letné tábory

v rozsahu:

➤ fotografia dieťaťa

Súhlas so spracovaním osobných údajov sa udeľuje na dobu pokiaľ sa neskončí účel, v úvislosti s ktorým súhlas daná osoba dala alebo maximálne po dobu 10 rokov od udelenia súhlasu. Tento udelený súhlas môže dotknutá osoba kedykoľvek odvolať, a to písomným oznámením doručeným na adresu sídla spoločnosti Katarína Rovná Monty Ranč, Jilemnického 885/32, 972 13 Nitrianske Pravno,, alebo zaslaním emailu na adresu [info@montyranc.sk](mailto:info@montyranc.sk)

Katarína Rovná Monty-Ranč. spracováva osobné údaje na základe súhlasu dotknutých osôb alebo na základe právneho predpisu alebo zmluvy.

### **3. Zásady spracúvania osobných údajov**

Katarína Rovná Monty- Ranč. pri spracovaní osobných údajov dodržiava nasledovné zásady:

➤ zásada zákonnosti osobné údaje spracovávame len zákonným spôsobom a osobitne dbáme na to, aby nedošlo k porušeniu základných práv dotknutých osôb a pri ochrane osobných údajov postupujeme v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica č. 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

- zásada obmedzenia účelu osobné údaje získavame len na konkrétne určený, výslovne uvedený a oprávnený účel a nikdy ich nespracovávame spôsobom, ktorý nie je zlučiteľný s týmto účelom
- zásada minimalizácie osobných údajov spracúvame len tie osobné údaje, ktoré sú primerané, relevantné a obmedzené na nevyhnutný rozsah daný účelom, na ktorý sa spracúvajú
- zásada správnosti dbáme na to aby nami spracúvané osobné údaje boli správne, podľa potreby ich aktualizujeme a za týmto účelom máme prijaté primerané a účinné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa osobné údaje, ktoré sú nesprávne z hľadiska účelov, na ktoré sa spracúvajú, bez zbytočného odkladu vymazali alebo opravili.
- zásada minimalizácie uchovávania osobné údaje uchovávame vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutej osoby najneskôr dovtedy, kým je to potrebné na účel, na ktorý sa osobné údaje spracúvajú;
- zásada integrity a dôvernosti osobné údaje vždy spracúvame iba spôsobom, ktorý prostredníctvom primeraných technických a organizačných opatrení zaručuje primeranú bezpečnosť osobných údajov vrátane ochrany pred neoprávneným spracúvaním osobných údajov, nezákonným spracúvaním osobných údajov, náhodnou stratou osobných údajov, výmazom osobných údajov alebo poškodením osobných údajov.
- zásada zodpovednosti ako prevádzkovateľ pristupujeme zodpovedne k dodržiavaniu základných zásad spracúvania osobných údajov, za súlad spracúvania osobných údajov so zásadami spracúvania osobných údajov a vieme tento súlad so zásadami spracúvania osobných údajov na požiadanie úradu preukázať.

#### **4. Zabezpečenie dát**

Zaviedli sme a udržiavame nevyhnutná vhodne technické a organizačné opatrenia, vnútornej kontroly a procesy bezpečnosti informácií v súlade s najlepšou obchodnou praxou zodpovedajúce možnému hroziacemu riziku pre vás ako subjekt údajov. Zároveň zohľadňujeme stav technologického vývoja s cieľom chrániť vaše osobné údaje pred náhodnou stratou, zničením, zmenami, neoprávneným zverejnením alebo prístupom. Tieto opatrenia môžu zahŕňať okrem iného najmä prijatie primeraných krokov na zabezpečenie zodpovednosti zamestnancov, ktorí majú prístup k vašim údajom, školenia zamestnancov, pravidelné zálohovanie, postupy pre obnovu dát a riadenie incidentov, softvérová ochrana zariadenia, na ktorých sú uložené osobné dáta atď. Fy: Katarína Rovná Monty- Ranč má vypracovanú bezpečnostnú politiku a smernice pre každý informačný systém upravujúce postup pri spracúvaní osobných údajov s osobitným dôrazom na ochranu práv dotknutých osôb.

#### **5. Cezhraničný prenos osobných údajov**

Fy: Katarína Rovná Monty- Ranč neuskutočňuje cezhraničný prenos osobných údajov.

## 6. Informácie o súboroch cookie

- a) Pri používaní služieb prevádzkovateľa údajov zostávate anonymní, ak sa nerozhodne inak. S ohľadom na všeobecné pravidlá pripojenia na internet sú informácie nachádzajúce sa v systémových protokoloch (napr. adresa IP) používané na technické účely súvisiace so správou serverov prevádzkovateľa údajov. Adresy IP ďalej slúžia na zhromažďovanie všeobecných štatistických demografických údajov (napr. o regióne, z ktorého sa nadviazalo pripojenie).
- b) Váš webový prehliadač môže na disku vášho počítača ukladať malé textové súbory (angl. cookie). Súbory cookie obsahujú informácie, ktoré sú nevyhnutné pre správne fungovanie služieb, najmä tých, ktoré si vyžadujú oprávnenie.
- c) Služby prevádzkovateľa údajov ukladajú súbory cookie v počítačoch používateľov na nasledujúce účely:
  - lepšie prispôsobenie služieb potrebám používateľov;
  - vytváranie štatistiky návštevnosti;
- d) Vzhľadom na životnosť súborov cookie a podobných technológií používame dva základné typy týchto súborov:
  - relačné – dočasné súbory uložené v koncovom zariadení používateľa do odhlásenia, opustenia webovej stránky a aplikácie alebo vymazania pomocou softvéru (webového prehliadača);
  - trvalé – uložené v koncovom zariadení používateľa v stanovenom čase v parametroch súborov cookie alebo kým ich používateľ nevymaže.
- e) S ohľadom na cieľ, ktorému slúžia súbory cookie a podobné technológie, rozlišujeme ich nasledujúce typy:
  - Bezpečnostné – používané na zaistenie bezpečnosti, napr. na detekciu podvodov;
  - výkonové – umožňujú zhromažďovanie informácií o spôsobe používania webových stránok;
  - štatistické – na vytváranie štatistík webových stránok a aplikácií.
- f) Webový prehliadač je možné nakonfigurovať tak, aby bola celkom vypnutá možnosť ukladania súborov cookie na pevnom disku vášho počítača.
- g) Ďalšie informácie o súboroch cookie a iných technológiách nájdete o. i. na Wikipédii ([https://cs.wikipedia.org/wiki/HTTP\\_cookie](https://cs.wikipedia.org/wiki/HTTP_cookie)) alebo v ponuke Pomocník webového prehliadača.

## 7. Práva dotknutých osôb

Na základe písomnej žiadosti, žiadosti podanej mailom alebo osobne v

Fy: Katarína Rovná Monty- Ranč má dotknutá osoba právo:



### **Právo na prístup k údajom**

Máte právo vedieť, či spracúvame vaše osobné údaje. Pokiaľ tieto spracúvame, môžete nás požiadať o prístup k údajom. Na základe Vašej žiadosti vydáme potvrdenie s informáciami o spracúvaní vašich osobných údajov našou spoločnosťou.



### **Právo na opravu**

Máte právo na to, aby Vaše osobné údaje, ktoré spracúvame, boli správne, úplné a aktuálne. Pokiaľ sú Vaše osobné údaje nesprávne alebo neaktuálne, môžete nás požiadať o opravu alebo doplnenie.



### **Právo na vymazanie**

Právo na výmaz osobných údajov máte najmä vtedy, ak už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získali alebo inak spracúvali alebo ak ste odvolali svoj súhlas na ich spracúvanie a ak neexistuje iný právny základ pre spracúvanie, prípadne ak sa osobné údaje spracúvali nezákonne.



### **Právo na obmedzenie spracúvania**

Môžete nás požiadať, aby sme obmedzili spracúvanie Vašich osobných údajov. Pokiaľ Vašej žiadosti vyhovieme, Vaše osobné údaje budeme iba uchovávať a ďalej s nimi pracovať nebudeme. K obmedzeniu spracúvania Vašich údajov dôjde, ak

- a) nám oznámite, že Vaše osobné údaje sú nesprávne, a to až dokým neoveríme ich správnosť;
- b) spracúvame Vaše osobné údaje nezákonne, avšak vy nesúhlasíte s ich vymazaním a na miesto toho žiadate, aby sme spracúvanie vašich osobných údajov len obmedzili;
- c) Vaše údaje už nepotrebujeme, ale potrebujete ich vy na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie svojich práv;
- d) namietate voči spracúvaniu Vašich osobných údajov, a to až kým neoveríme, či naše oprávnené záujmy prevažujú nad vašimi dôvodmi.



### **Právo na prenosnosť údajov**

Máte právo žiadať, aby sme Vám poskytli Vaše osobné údaje v elektronickej forme, ktorá Vám umožní ľahko si preniesť údaje do inej spoločnosti. Tiež nás môžete požiadať, aby sme Vaše osobné údaje preniesli vybranej spoločnosti priamo my. Vašej žiadosti vyhovieme v prípade, že ste nám poskytli osobné údaje priamo vy a dali ste nám na ich spracúvanie súhlas.



### **Právo namietat'**

Máte právo namietat', že spracúvame Vaše osobné údaje. Ak Vaše osobné údaje spracúvame na účely priameho marketingu, môžete namietat' ich spracúvanie kedykoľvek. Na základe námietky Vaše osobné údaje vymažeme. Ak Vaše osobné údaje spracúvame v nasledovných prípadoch:

- a) na plnenie úlohy vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci,
- b) z dôvodu nášho oprávneného záujmu,
- c) vytvárania profilu zákazníka,

môžete namietat' ich spracúvanie, ak máte na to osobné dôvody.

Požiadavky dotknutých osôb vybavujeme bezplatne s výnimkou § 21 ods. 3 zákona č. 18/2018 o ochrane osobných údajov.

## **8. Aké povinnosti má prevádzkovateľ pred spracúvaním osobných údajov ?**

Prevádzkovateľ je Vám povinný pred získaním a spracúvaním osobných údajov oznámiť:

- svoje kontaktné údaje,
- kontaktné údaje na zodpovednú osobu, v prípade ak prevádzkovateľ musí alebo chce mať ustanovenú zodpovednú osobu,
- účel spracúvania osobných údajov,
- informácie o príjemcoch alebo okruhu príjemcov osobných údajov,
- právny základ spracúvania a zároveň je Vás, ako dotknutú osobu povinný poučiť o Vašich právach.

## **9. Poskytovanie informácii**

Vaše písomné žiadosti o rozsahu, oprávnenosti a ďalších informáciách, týkajúcich sa spracúvania osobných údajov v spoločnosti Katarína Rovná Monty-Ranč. alebo otázky o ochrane osobných údajov v spoločnosti zasielajte na adresu sídla spoločnosti alebo mailom vybaví vašu žiadosť bezplatne okrem výnimky podľa § 21 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov najneskôr do 30 dní od doručenia vašej žiadosti.

## **10. Informačná povinnosť pre všetky dotknuté osoby Prevádzkovateľa**

Vaše osobné údaje budú uchovávané bezpečne, v súlade s bezpečnostnou politikou Prevádzkovateľa po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracúvania. Prístup k Vaším osobným údajom budú mať výlučne osoby poverené Prevádzkovateľom, na spracúvanie osobných údajov, ktoré spracúvajú na základe pokynov Prevádzkovateľa, v súlade s bezpečnostnou politikou Prevádzkovateľa. Vaše osobné údaje budú zálohované v súlade s retenčnými pravidlami Prevádzkovateľa V prípade, ak budú Vaše osobné údaje zálohované na záložných úložiskách, budú tieto údaje vymazané v súlade s jednotlivými pravidlami zálohovania. Údaje uchovávané na záložných úložiskách slúžia na prechádzanie bezpečnostným incidentom, najmä narušenia dostupnosti údajov v dôsledku bezpečnostného incidentu.